

# 防爆檢重系統



終端機 ICS466x

安全且合規

直覺化及簡易的使用

多功能且模組化

具人體工學與彈性

分區 1/21、場所 1



## 安全且準確的稱重 在危險區域中

METTLER TOLEDO



# 可用性 – 安全性 – 合規性

## 專為嚴苛工業環境條件而打造

ICS466x 是為了能在危險區域 Zone 1/21、Division 1 中安全且準確稱重而特別設計。若您在嚴苛、具腐蝕性危險，並且有高濃度爆炸性氣體或粉塵混合物環境下作業，該終端機便是您的完美選擇。它同時結合了耐溫性及本質安全型設計，能符合最新危險區域要求的法規。

### 可用性

- 直覺化及簡易的使用
- 一台終端機 – 三種安裝方式
- 多磅秤介面
- 能有效率填裝與檢重的 ColorWeigh®
- 配合客戶需求輕鬆搭配台秤與地磅

### 安全、堅固、可靠

- 提供最高安全性與燃燒保護的本質安全型設計
- 預防腐蝕的高品質不鏽鋼外殼
- 通過認證，可在嚴苛的氣體/粉塵環境中使用
- 防水防塵保護 (IP65) 能完全防護粉塵與水

### 法規符合性

- IECEx、ATEX、FMC+us 等國際或本地危險區域認證
- OIML 與 NTEP 的國際度量衡認證
- 符合最高的電磁抗擾性標準



# 專為方便使用而設計 快速且有效率的稱重

ICS466x 稱重終端機是專為在每個生產步驟提升生產力而設計。使用簡便及直覺性操作的設計理念，可彈性地滿足複雜的應用需求，而沒有在危險區域使用上的限制。

## 直覺式操作

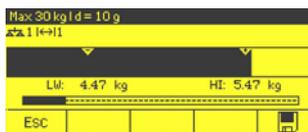
- 多功能且輕鬆設定的彩色背光 LCD 圖形顯示螢幕
- 具有大按鈕的觸控鋁箔鍵盤，穿戴手套的操作更簡便
- 字母鍵盤讓您輕鬆地輸入物品名稱與 ID，或者管理皮重
- 柔軟的按鍵讓您迅速地使用所需應用程式與功能



## colorWeight®



容差內



高於容差



低於容差

## 多色背光顯示螢幕 - Colorweight®

### 提升稱重效率

無論顯示稱重結果是否在容差內，彩色背光的 LCD 圖形顯示螢幕都能提供方便閱讀的資訊。柱狀圖能在充填流程期間即時顯示重量狀態。可選取個別顏色並將其指定給各個狀態。

## 一系列的應用

### 彈性且迅速

當您只需要簡單稱重時，大型 LCD 螢幕便僅會顯示相關資料。根據您的需求自訂顯示畫面。

## 直覺式的填充與檢重

### 以顏色標記您的容差上限

填充與檢重應用程式讓稱重與控制流程更為方便且有效率。只要設定好您的流程參數與容差，它便能引導您完成流程的步驟。



# 多功能且模組化 符合最高的效能要求

ICS466x 稱重終端機提供絕頂的稱重效能。同時還能輕易根據您的危險區域稱重應用進行客製化，提供輕巧台秤、高精確度平台或眾多地磅等多種選擇。

## 一台終端機 – 三種安裝方式：

為了最佳化您的流程，請在放置您的 ICS466x 終端機時，選取最符合人體工學的位置。它能直接固定在平台上，安裝於柱子上，或分離開來做桌上或牆上的安裝。外部電源供應 APS768x 能供應終端機所需的電源。ICS466x 能搭配包含台秤與地磅的 METTLER TOLEDO 全套平台組合。



ICS466x – 前端安裝



ICS466x – 桌面/牆壁  
(含兩個磅秤的範例)



ICS466x – 柱狀

## 最佳效能表現

稱重範圍 3 到 12000 公斤

- 提供 IP68 與 IP69K 防護等級
- 1x3000e、2x3000e 或 3x3000e 的解析度範圍

## PBK9 和 PFK9 平台

稱重範圍從 3 到 3000 公斤

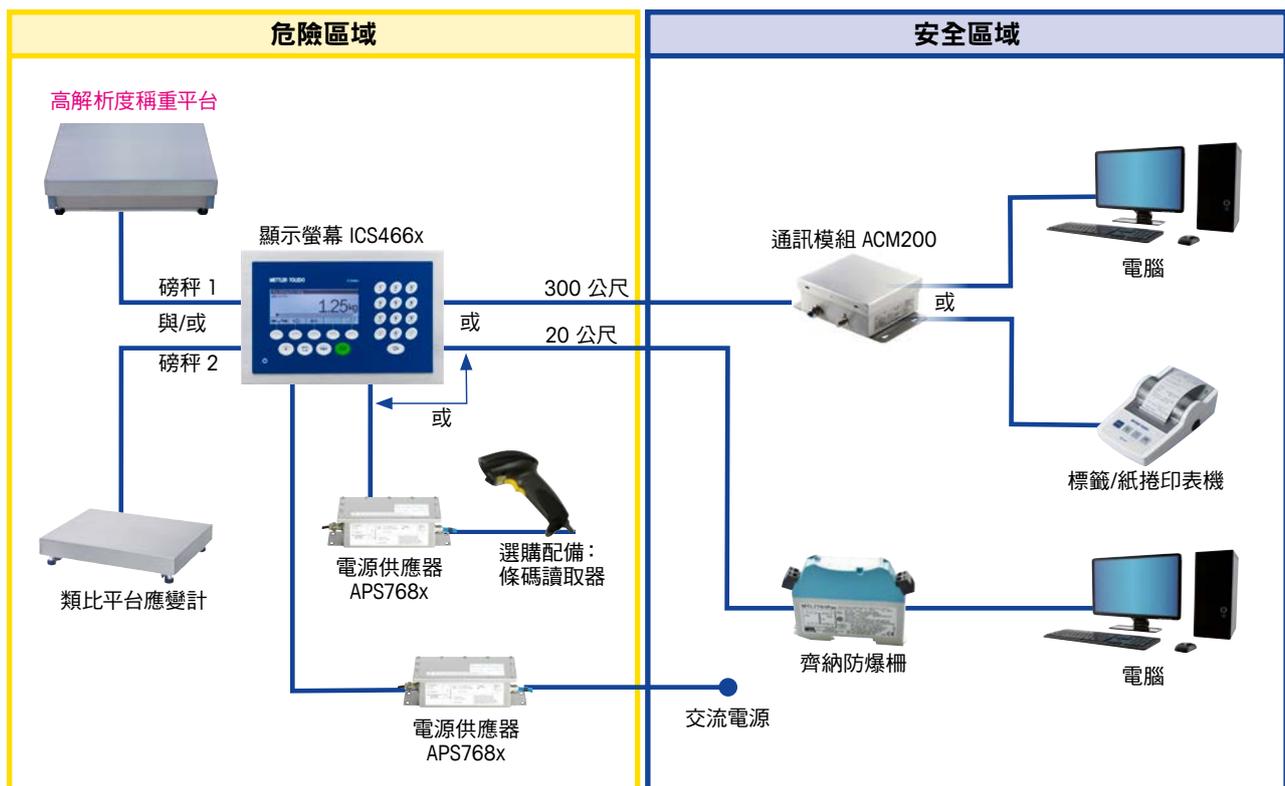
- 提供 IP66 和 IP68 保護
- 解析度高達 32000e



# 具人體工學與彈性 專為滿足獨特需求而設計

ICS466x 提供絕佳的靈活性與多種資料介面選項。我們提供一系列的模組化、本質安全型組件來組裝一台客製化、安全且符合人體工學的稱重系統。

- 本質安全型的條碼讀取器介面，可讓危險區域中的資料擷取更迅速且有效率
- 使用 ACM200 通訊模組來自訂安全區域中的資料列印
- 能儲存多至 100 個物品的產品資料庫
- ALIBI 記憶體包含重要稱重資訊，如稱重結果、日期、時間與序號。資料能被傳輸到印表機或電腦中，以做更有效率的流程控制，同時兼顧準確度與可追蹤性
- 用來安裝於危險區域的 APS768x 電源供應器，可提供本質安全型 ICS466x 終端機所需的電力，並顧慮到所有的安全層面。



最多可能的系統設定



# 量身訂做您磅秤的五大步驟

## 1

### 應用程式/終端機

產品功能	ICS466x
功能鍵	清除、更換單位、歸零、扣重
軟鍵	5 種可設定的軟鍵
測量單位	公斤、磅、盎司、克、噸
鍵盤	字母數字型軟鍵
顯示器	彩色的背光 LCD 液晶圖形顯示螢幕
Alibi 記憶體 <sup>1</sup>	•
日期和時間	•
語言	英文、西班牙文、德文、義大利文、美式英文、日文
可外接式平台	2 個磅秤
防水防塵等級	IP65
外殼	不鏽鋼 AISI304
獨立電源供應	使用 APS768x - 120V 或 APS768x - 230V
<b>認可</b>	
ATEX / CENELEC	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb, II 2 D Ex ib IIIC T60°C Db
IEC-Ex	Ex ib IIC T4 Gb、Ex ib IIIC T60°C Db
FM (美國與加拿大)	IS 等級 I/II/III Div 1 群組 A、B、C、D、E、F、G T4 I/1/AEx ib IIC/ T4; IP65; 類型 4
度量衡認證	OIML: 10 000e (Class III) / 100 000e (Class II) NTEP: 10 000d (Class III) / 32 000d (Class II)
<b>應用</b>	
簡易稱重	•
手動充填與檢重	•
累計	•
遠端顯示器	•



## 2

### 介面選購/配件

危險區域中的資料介面	標準配備: RS232-IS 1 x 通訊介面電流迴路 (啟用時可與安全區域通訊模組 ACM200)
安全區域	透過含 RS232 或 RS422 或 RS485 或 CL20mA 介面的通訊模組 ACM 200



型號	通訊介面模組 ACM200	電源供應 APS768x
安裝	在安全區域中	在危險區域中
輸入電壓	24VDC, 100-240V AC, 50/60 HZ	120V, 50 / 60 Hz 或 240V, 50 Hz
電源供應線	2.4 公尺	1.9 公尺
外殼	不銹鋼	不銹鋼
介面	RS232 或 RS422/485 或 CL20mA	-
ATEX	II(2)G [Ex ib] IIC II(2)D IP66	II2G Ex em [ib] IIC T4 Gb -10°C - +40°C II2D Ext IIIC [ib] IP66 T70°C Db
FM	AIS 等級 I、II、III、Div. 1 群組 A-G	等級 I、II、III Div. 1, 群組 A-G、T4 等級 I、區域 1、AEx me [ib] IIC T4

<sup>1</sup> Alibi Memory 是通過檢重與度量衡之稱重系統的記憶體。它是能儲存稱重資料的磅秤內嵌的資料庫。此功能提供特定的測量詳細資訊。

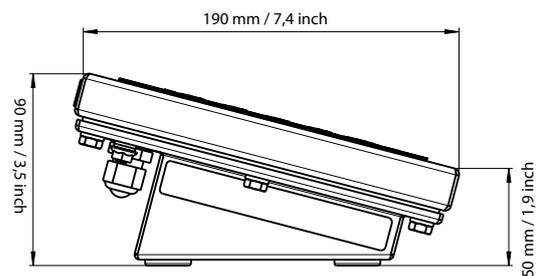
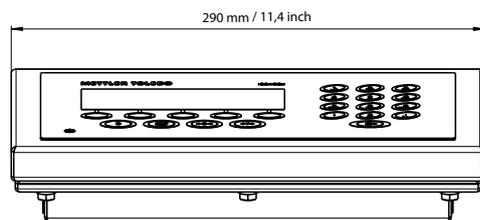
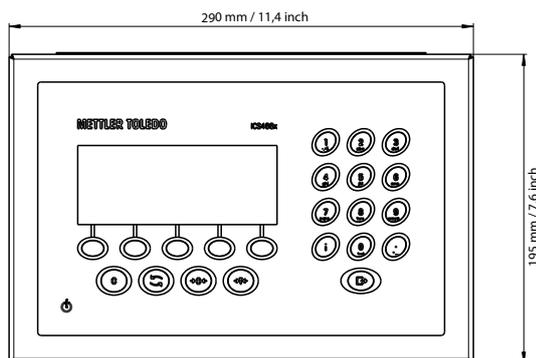


### 3 平台



型號	高精確度	標準精確度
稱重量	3-3 000 公斤	3-12 000 公斤
解析度	高達 30 000e	1x3 000e 2x3 000e (可應要求提供額外解析度)
可讀數	0,005 - 5 公克	1 公克 - 2 公斤
負載板材質	AISI304 選購項目: AISI316	
防水防塵等級	IP66/68	視型號而定
磅秤介面	數位 SICSpro	類比
認可	IEC-Ex、ATEX 和 FM	ATEX 和 FM

### 4 設計/尺寸



### 5 服務

安裝與設定	安裝、設定、資料載入、使用者訓練等服務，可確保快速地進行初次啟動
驗證	符合您當地或國際品質系統要求的設備驗證
校正	符合生產與法規要求的校正與認證
預防性維護	持續的維護可確保作業的可靠性並使設備的壽命更長

## 產品壽命期效能保障 - 全憑精準服務

選對磅秤是達成需求的第一步。如要實現您所期待的結果，也需仰賴準確的安裝、設定、校準、訓練與維護。正確的產品與服務能共同提供效能與安全性。

我們在設計磅秤時即考慮到高效的服務，並根據您的製程與業務需求來量身訂做相關服務，以確保您能實現與維持準確、可靠且可加以說明的稱重結果，同時保持您所要求的

維修	優勢
諮詢	<ul style="list-style-type: none"><li>• 正確進行設備的選擇以及有關應用的諮詢</li><li>• 確保符合規範的指南 (例如 ISO16949)</li></ul>
安裝與設定	<ul style="list-style-type: none"><li>• 確保適當進行安裝，以取得準確而可重覆的稱重結果</li><li>• 產品的功能可針對您的需求來設定</li><li>• 安裝作業能符合當地的法規需求</li><li>• 可接至其他已經過設定及可靠性測試的系統</li></ul>
設備驗證	<ul style="list-style-type: none"><li>• 以文件來證明效能已達到需求</li><li>• 生產裝置的定期測試程序</li></ul>
校正	<ul style="list-style-type: none"><li>• 簡明且合規的校正證書</li><li>• 適用產業及法規容許標準</li></ul>
預防性維護	<ul style="list-style-type: none"><li>• 檢查關鍵的元件，找出並消除可能的故障問題以延長使用壽命</li><li>• 針對稱重及應用效能來進行操作測試，以避免意外的開支</li></ul>

### 我們的全球服務組織提供以下優勢：

運作時間	支援與維修
效能	維護與最佳化
合規	品質保證與認證
專業	訓練與諮詢

[www.mt.com/ICS466x](http://www.mt.com/ICS466x)

欲瞭解更多資訊

#### Mettler-Toledo Pac Rim AG, Taiwan Branch

瑞士商梅特勒 - 托利多股份有限公司台灣分公司  
台北市 11494 內湖區舊宗路二段 171 巷 17 號 2 樓  
Tel: 02-2657-8898, Fax: 02-2657-0776  
台中市 40347 西區忠明南路 497 號 4 樓 A1  
Tel: 04-2372-1528, Fax: 04-2372-1529  
高雄市 81359 左營區明誠二路 332 號 5 樓之 3  
Tel: 07-550-8958, Fax: 07-550-8938

如有技術更改，恕不另行通知  
© 02/2017 Mettler-Toledo GmbH  
於瑞士印製  
MarCom Industrial  
30234559